



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 8.3 предварительной повестки дня

Восемнадцатая очередная сессия

27 сентября – 1 октября 2021 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ 34-Й СЕССИИ КОМИТЕТА ПО
РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ**

С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



КОНФЕРЕНЦИЯ

Сорок вторая сессия

2021 год

Доклад о работе 34-й сессии Комитета по рыбному хозяйству
(1–5 февраля 2021 года)

Резюме

Комитет:

- a) высоко оценил опубликованный FAO доклад "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры (СОФИА) – 2020"; поручил FAO включать в будущие доклады СОФИА предложения по совершенствованию методологии, призванные обеспечить более точное отражение состояния рыбных запасов на региональном уровне, в том числе уделять внимание усилиям по восстановлению и увеличению запасов и соответствующим оценкам, соблюдая при этом принцип временных рядов; рекомендовал обеспечить активный и широкий процесс независимого рецензирования, а также распространять доклад среди членов заблаговременно до опубликования;
- b) одобрил Декларацию КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры 2021 года, подтвердив свою приверженность Кодексу ведения ответственного рыболовства, а также обратил внимание на преобразования, произошедшие в секторе со времени принятия Кодекса, и на необходимость пересмотра приоритетных направлений работы в интересах обеспечения долгосрочной устойчивости и жизнестойкости данного сектора;
- c) призвал FAO и членов КРХ в соответствии с Декларацией об устойчивом рыболовстве и аквакультуре КРХ в полном объеме учесть тематику рыболовства и аквакультуры при обсуждении вопросов подготовки Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам;
- d) утвердил доклады о работе 10-й сессии Подкомитета по аквакультуре и 17-й сессии Подкомитета по торговле рыбой;
- e) рекомендовал доработать Глобальную комплексную программу устойчивого развития аквакультуры (ГКПУРА);
- f) поддержал необходимость разработки Плана действий FAO по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) на 2021–2025 годы,

- принимая во внимание результаты анализа рисков, а также потребности членов в области подготовки кадров и развития потенциала;
- g) положительно оценил публикацию доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" и рекомендовал доработать проект Глобального плана действий в области водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
 - h) положительно воспринял проведение Глобальной конференции по аквакультуре "Тысячелетие+20" в Шанхае, Китай (22–27 сентября 2021 года);
 - i) положительно воспринял запланированную на 2021 год доработку Рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры, которые будут содействовать совершенствованию национальной политики в секторе аквакультуры, и поручил ФАО изучить возможность подготовки предложений по конкретным мерам в таких областях, как социальные, экономические и экологические аспекты устойчивого развития, а также адаптация к изменению климата и смягчение его последствий, принимая во внимание национальный контекст, возможности и приоритеты в данном секторе;
 - j) поручил ФАО продолжать оказывать техническую поддержку в рамках переговоров по рыбопромышленным субсидиям, ведущихся по линии Всемирной торговой организации (ВТО);
 - k) поручил ФАО продолжать оказывать поддержку членам в разработке и осуществлении национальных планов действий по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промысел);
 - l) решительно поддержал научно-консультативную поддержку, которую ФАО оказывает Комиссии "Кодекс Алиментариус", вновь указав на необходимость обеспечения соответствующего финансирования;
 - m) призвал ФАО продолжать сотрудничество с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС) и Международным союзом охраны природы (МСОП);
 - n) подчеркнув важность точных данных для выработки решений и соответствующей функции ФАО по сбору, анализу и распространению статистических данных, поручил ФАО продолжать оказывать членам помощь в укреплении потенциала, необходимого для сбора и представления статистических и иных данных, особенно в областях, где ощущается их нехватка, а также в деле внедрения инновационных технологий;
 - o) положительно воспринял проект Концепции и стратегии работы ФАО в области питания и высоко оценил подход к его разработке на основе широких консультаций;
 - p) поручил ФАО содействовать развитию потенциала и подчеркнул необходимость учета в Стратегии вопросов укрепления гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и молодежи;
 - q) отметил важность развития устойчивой и инклюзивной экономики с опорой на ресурсы океана и продолжения реализации Инициативы ФАО "Голубой рост" в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и поручил представить дополнительную информацию о предложении создать добровольную Сеть "голубых портов" в интересах развития прибрежных районов в сотрудничестве с членами и соответствующими организациями;
 - r) поручил активнее оказывать поддержку как сектору маломасштабного и кустарного рыболовства, так и членам;
 - s) заявил о поддержке Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) в 2022 году и рекомендовал пропагандировать важность

- маломасштабного и кустарного рыболовства и аквакультуры в рамках соответствующих мероприятий;
- t) положительно воспринял достигнутые членами успехи в деле выполнения ими своих обязанностей в качестве государств порта, государств флага, прибрежных государств и государств сбыта, а также увеличение количества Сторон Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (ННН-промысла) (СМГП), подчеркнув при этом, что решение проблемы ННН-промысла требует продолжения усилий;
 - u) признал роль, которую Глобальный реестр рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения играет в соблюдении СМГП и других международных документов и инициатив, и призвал к дальнейшему развитию Глобального реестра;
 - v) призвал ФАО разработать проект рекомендаций по регулированию, мониторингу и контролю перегрузки улова и созвать консультативное совещание экспертов для рассмотрения такого проекта;
 - w) высоко оценил проделанную ФАО работу над Техническим руководством ФАО по методикам и индикаторам оценки масштабов и последствий ННН-промысла и призвал ФАО продолжать разработку этого Технического руководства;
 - x) выразил признательность ФАО за ее работу по обеспечению устойчивости рыболовства и аквакультуры на основе взаимодействия с соответствующими глобальными и региональными организациями, органами и инициативами и поручил ФАО продолжать расширять такую работу;
 - y) поручил ФАО в рамках своего мандата продолжать предоставление технической консультативной поддержки и соответствующей информации, в том числе о целях и применении существующих документов, в рамках согласования международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (БПНЮ);
 - z) подчеркнул, что региональные организации по управлению рыболовством (РФМО) и региональные консультативные органы по вопросам рыболовства (РФАБ) в рамках их компетенции играют центральную роль в применении международных документов в области рыболовства, в том числе направленных на борьбу с ННН-промыслом;
 - aa) подчеркнул важность обеспечения безопасности на море и безопасных условий труда в секторе рыболовства и приветствовал тесное сотрудничество между ФАО, Международной организацией труда (МОТ) и Международной морской организацией (ИМО), в том числе по линии Совместной рабочей группы по ННН-промыслу и смежным вопросам, а также поручил ФАО продолжать развивать международное сотрудничество по вопросам безопасности и гигиены труда в секторе рыболовства и аквакультуры и содействовать обеспечению достойных условий занятости для работников рыбной промышленности;
 - bb) поручил ФАО доработать техническое руководство по всестороннему учету вопросов адаптации к изменению климата и смягчению его последствий в сфере управления рыболовством и развития аквакультуры;
 - cc) положительно воспринял План действий по осуществлению Стратегии всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах на 2021–2023 годы;
 - dd) отметил актуальность иных эффективных мер по охране территорий (ИЭМО) для достижения ряда целей в области устойчивого развития (ЦУР) и глобальных

- целевых показателей в области биоразнообразия и поручил ФАО подготовить и распространить среди членов практическое руководство по их определению и достижению;
- ee) поручил ФАО продолжать сотрудничество с СИТЕС и соответствующими форумами, с тем чтобы решения, принимаемые на этих форумах, и их реализация, основывались на передовой научно-технической информации;
- ff) отметил важную роль, которую РФАБ, РФМО и другие региональные инициативы играют в интеграции вопросов биоразнообразия в деятельность по сохранению и устойчивому использованию водных биологических ресурсов, и поручил ФАО расширить поддержку, оказываемую им в этой области;
- gg) постановил под руководством Председателя КРХ продолжить транспарентные и инклюзивные консультации по вопросу об учреждении нового подкомитета по управлению рыболовством и поручил представить соответствующее предложение на рассмотрение 35-й сессии КРХ;
- hh) положительно воспринял разработку новой Стратегической рамочной программы ФАО на 2022–2031 годы и призвал ФАО в полной мере учесть вопросы рыболовства и аквакультуры в рамках четырех новых задач: улучшение производства, улучшение качества питания, улучшение состояния окружающей среды и улучшение качества жизни;
- ii) одобрил приоритетные направления работы в области рыболовства и аквакультуры, определенные на двухгодичный период 2020–2021 годов;
- jj) рекомендовал соответствующим руководящим органам ФАО должным образом учитывать меры, предусмотренные Декларацией КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры 2021 года;
- kk) подтвердил важную роль ФАО в сборе, анализе и распространении статистических данных по рыболовству и аквакультуре, в том числе, когда это возможно, данных с разбивкой по полу, и поручил ФАО информировать членов о дополнительных потребностях, связанных с совершенствованием систем сбора данных, в частности по маломасштабному и кустарному рыболовству и аквакультуре;
- ll) настоятельно призвал ФАО в сотрудничестве с ее партнерами проводить работу по повышению информированности о важности рыболовства и аквакультуры в рамках соответствующих мероприятий и инициатив;
- mm) настоятельно призвал ФАО содействовать обмену опытом и примерами передовой практики, в том числе в рамках сотрудничества Юг – Юг и трехстороннего сотрудничества в секторе рыболовства и аквакультуры;
- nn) заявил о своей поддержке Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, поручил ФАО обеспечить, чтобы деятельность Международной платформы охватывала вопросы, касающиеся применения цифровых технологий в секторе рыболовства и аквакультуры, и далее поручил ФАО разработать концепцию обеспечения надежного финансирования Международной платформы за счет добровольных взносов и продолжить согласование и доработку ее круга ведения для последующего представления на рассмотрение Комитета по программе и Совета ФАО;
- oo) одобрил доклад о ходе выполнения МПП на 2018–2021 годы и проект МПП на 2020–2023 годы с учетом ряда рекомендаций и подчеркнул важность своевременной подготовки документов;
- pp) избрал Председателя и заместителей Председателя 35-й сессии КРХ; и
- qq) постановил провести тридцать пятую сессию КРХ в Риме 5–9 сентября 2022 года.

Вопросы, требующие внимания Совета

Совету предлагается одобрить выводы и рекомендации Комитета по рыбному хозяйству и уделить внимание следующим вопросам:

- a) Состояние мирового рыболовства и аквакультуры (подпункт c) пункта 9)
- b) инициатива "Рука об руку" (подпункт f) пункта 9)
- c) Декларация КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры (подпункты h) и o) пункта 9 и подпункт f) пункта 19)
- d) применение Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов (подпункты k), l) и n) пункта 9)
- e) решения и рекомендации десятой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ (пункт 10)
- f) решения и рекомендации 17-й сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ (пункт 11)
- g) Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (подпункты b), c), e), i), j) и k) пункта 12)
- h) поддержка маломасштабного и кустарного рыболовства (подпункты d), f), g) и j) пункта 13)
- i) Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) (подпункт h) пункта 13)
- j) борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промысел) (подпункты c), d), e), f), h), j), k), m), n) и o) пункта 14)
- k) глобальные и региональные процессы, связанные с рыболовством и аквакультурой (подпункты i), j), k) и l) пункта 15)
- l) решение проблемы изменения климата и других касающихся окружающей среды вопросов (подпункты c), e), f), g), h) и i) пункта 16)
- m) осуществление Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия в рыболовстве и аквакультуре (подпункты b), e), f), h) и i) пункта 17)
- n) предложение об учреждении нового подкомитета по управлению рыболовством КРХ (подпункт c) пункта 18)
- o) программа работы ФАО в сфере рыболовства и аквакультуры (пункт 19)
- p) Международная платформа по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (пункт 20)
- q) Многолетняя программа работы (МПП) Комитета (пункт 21)

Вопросы, требующие внимания Конференции

Конференции предлагается одобрить выводы и рекомендации Комитета по рыбному хозяйству и уделить внимание следующим вопросам:

- a) координация с соответствующими региональными и международными организациями (подпункты i) и m) пункта 9; подпункт d) пункта 10; подпункты h), i), k) и l) пункта 11; подпункт i) пункта 13; подпункты k) и n) пункта 14; подпункты c), d), e), i), j) и k) пункта 15; подпункты b) и i) пункта 16; подпункты c), f), h) и i) пункта 17; подпункты h) и i) пункта 19)
- b) применение Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов (подпункт k) пункта 9)
- c) Декларация КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры (подпункт o) пункта 9)

- d) План действий ФАО по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) на 2021–2025 годы (подпункт d) пункта 10)
- e) Глобальный план действий в области водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (подпункт g) пункта 10)
- f) Глобальная конференция по аквакультуре "Тысячелетие+20" (подпункт h) пункта 10)
- g) Рекомендации по устойчивому развитию аквакультуры (подпункт j) пункта 10)
- h) Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (пункт 12)
- i) Концепция и стратегия работы ФАО в области питания (подпункт i) пункта 12)
- j) Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (подпункт c) пункта 13)
- k) Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) (подпункт h) пункта 13)
- l) Соглашение ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (СМГП) (подпункты пункты b), c), d) и e) пункта 14)
- m) Глобальный реестр рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения (Глобальный реестр) (подпункт f) пункта 14)
- n) Рекомендации по регулированию, мониторингу и контролю перегрузки (подпункты h) и i) пункта 14)
- o) Техническое руководство по методикам и индикаторам оценки масштабов и последствий ННН-промысла (подпункт j) пункта 14)
- p) Рекомендации по составлению схем документации улова (подпункт m) пункта 14)
- q) Рекомендации по маркировке орудий лова (подпункт g) пункта 16)
- r) Стратегия ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах на 2021–2023 годы (подпункт b) пункта 17)
- s) Техническое руководство по предотвращению и сокращению прилова морских млекопитающих в промысловом рыболовстве (подпункт g) пункта 17)
- t) Международная платформа по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (пункт 20)

Проект решения Совета и Конференции

Совету и Конференции предлагается одобрить доклад о работе 34-й сессии Комитета по рыбному хозяйству.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

Хиромото Ватанабе (Hiromoto Watanabe),
Секретарю Комитета по рыбному хозяйству (КРХ)
Эл. почта: Hiromoto.Watanabe@fao.org

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Комитет по рыбному хозяйству (КРХ) провел свою 34-ю сессию 1–5 февраля 2021 года. Принимая во внимание ситуацию с распространением пандемии COVID-19 и связанные с ней ограничения и проблемы в сфере охраны здоровья, данная сессия в порядке исключения была созвана в виртуальном формате. По итогам проведенных Бюро консультаций члены Комитета согласились с альтернативным порядком проведения сессии в виртуальном формате.
2. Перед началом обсуждений Комитет подтвердил, что проводимая в виртуальном формате сессия является официальной очередной сессией Комитета. Комитет постановил, что в отношении этой сессии его Правила процедуры и положения применяются в обычном порядке, приостановив действие тех правил, которые несовместимы с проведением этой сессии в виртуальном формате. Комитет также постановил, что для эффективного проведения сессии может потребоваться применение специальных процедур или корректировка порядка работы.
3. На сессии присутствовали девятнадцать шесть членов Комитета, наблюдатели от двенадцати других государств – членов ФАО, Святого Престола, Палестины и одного ассоциированного члена ФАО, представители десяти специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также наблюдатели от тридцати межправительственных организаций, двух организаций Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ) и тридцати двух международных неправительственных организаций. Список членов Комитета приведен в Приложении С. Список делегатов и наблюдателей приведен в документе *COFI/2020/Inf.2*, размещенном на веб-странице¹ Комитета.
4. На открытии сессии к ее участникам с приветственным словом обратился Председатель 34-й сессии КРХ г-н Сиди Муктар Дико.
5. На открытии сессии выступил Генеральный директор ФАО д-р Цюй Дунъюй. Текст его выступления приведен в документе *COFI/2020/Inf.3*, размещенном на веб-странице Комитета.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

6. Комитет утвердил повестку дня и расписание работы сессии, добавив в них пункт 17.2: Доклад Республики Корея о ходе реализации пилотной программы по созданию Всемирного университета рыболовства. Утвержденная повестка дня приведена в Приложении А к настоящему докладу. Перечень документов, представленных на рассмотрение Комитета, приводится в Приложении В.
7. Комитет выразил разочарование в связи с несвоевременным представлением сессионных документов и их недоступностью на всех официальных языках.

НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ РЕДАКЦИОННОГО КОМИТЕТА

8. В состав Редакционного комитета были избраны следующие члены: Аргентина, Индонезия, Испания, Кабо-Верде, Китай, Нидерланды, Норвегия, Панама, Португалия, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки и Судан. Председателем Редакционного комитета была избрана Новая Зеландия.

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ, ТЕНДЕНЦИИ, ПЕРСПЕКТИВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И НОВАТОРСКИЕ РЕШЕНИЯ В ИНТЕРЕСАХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОГО И УСТОЙЧИВОГО РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ: ВОССТАНОВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВЕННО НОВОМ УРОВНЕ

¹ <http://www.fao.org/about/meetings/cofi/documents-cofi34/ru/>

9. Комитет:

- a) особо отметил и подчеркнул, что ФАО играет важнейшую роль в области рыболовства и аквакультуры, а также указал на необходимость повышения приоритетности работы в области рыболовства и аквакультуры и повышения ее наглядности в рамках Организации;
- b) выразил благодарность ФАО за публикацию доклада "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры – 2020" (СОФИА), в том числе за включение в него дополнительной информации о последствиях COVID-19, и вновь подтвердил, что СОФИА представляет собой наиболее авторитетную публикацию о состоянии и тенденциях в области рыболовства и аквакультуры в мире;
- c) поручил ФАО включать в будущие доклады СОФИА дополнительную информацию и предложения по совершенствованию методологии, призванные обеспечить более точное отражение состояния рыбных запасов на региональном уровне, в том числе уделять внимание усилиям по восстановлению и увеличению запасов и соответствующим оценкам, соблюдая при этом принцип временных рядов; рекомендовал далее обеспечить более активный и широкий процесс независимого рецензирования, а также распространять доклад среди членов заблаговременно до опубликования;
- d) призвал ФАО активнее участвовать в международных процессах, используя свои экспертные знания в области управления рыболовством и аквакультуры, в том числе путем разработки технических рекомендаций, в поддержку смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему, сохранения морской среды, а также развития устойчивой и инклюзивной экономики с опорой на ресурсы океана;
- e) вновь заявил о важности создания действенных и гармонизированных национальных систем сбора данных в поддержку процессов принятия решений;
- f) отметил ожидаемую отдачу от внедрения инновационных решений и сотрудничества, например, в рамках инициативы ФАО "Рука об руку";
- g) с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый в ряде регионов, выразив при этом обеспокоенность в связи с дальнейшим снижением морских рыбных запасов на глобальном уровне, и подчеркнул необходимость совершенствования управления рыболовством на основе экосистемных подходов, в том числе за счет наращивания потенциала и укрепления связи между принятием решений в области управления рыболовством и передовыми научными данными;
- h) призвал ФАО и членов КРХ в соответствии с Декларацией об устойчивом рыболовстве и аквакультуре КРХ в полном объеме учесть тематику рыболовства и аквакультуры при обсуждении вопросов подготовки Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам;
- i) подчеркнул важность согласования в рамках переговорного процесса по линии Всемирной торговой организации (ВТО) решения о запрете на определенные виды субсидирования рыболовства, которые приводят к созданию избыточных мощностей и перелову, ликвидировать субсидирование, которое способствует незаконному, несообщаемому и нерегулируемому (ННН) промыслу, и воздерживаться от применения таких новых субсидий, признавая при этом, что соответствующие и эффективные специальные и дифференцированные режимы для развивающихся и наименее развитых стран должны являться неотъемлемой частью проводимых по линии ВТО переговоров о субсидировании рыболовства;

- j) подчеркнул важность обеспечения устойчивости аквакультуры для удовлетворения спроса на продовольствие в будущем и создания устойчивых продовольственных систем и особо отметил вклад мелких и кустарных рыбаков и рыбоводов в решение этой задачи;
- k) отметил успехи в деле применения Кодекса ведения ответственного рыболовства (Кодекс), достигнутые с момента его принятия, указав при этом на необходимость дальнейших улучшений;
- l) призвал ФАО продолжать оказывать поддержку членам в преодолении проблем, связанных с применением Кодекса, особенно с учетом дополнительных сложностей, обусловленных пандемией COVID-19;
- m) призвал ФАО к сотрудничеству с соответствующими региональными и международными организациями, работающими в областях, связанных с рыболовством и аквакультурой, в целях усиления координации, согласованности и гармонизации запросов о предоставлении информации, с тем чтобы снизить лежащее на членах бремя по предоставлению отчетности;
- n) призвал ФАО сохранить ориентированность вопросника на мониторинг применения Кодекса, отметив также, что он также может быть использован для содействия подготовке отчетности по показателям, предусмотренным целями в области устойчивого развития (ЦУР); и
- o) одобрил Декларацию КРХ об устойчивом рыболовстве и аквакультуре 2021 года (см. Приложение D), подтвердив свою приверженность Кодексу и необходимость пересмотра приоритетных направлений работы в интересах обеспечения долгосрочной устойчивости и жизнестойкости данного сектора.

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ 10-Й СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО АКВАКУЛЬТУРЕ КРХ, ТРОНХЕЙМ, НОРВЕГИЯ, 23–27 АВГУСТА 2019 ГОДА

10. Комитет:

- a) утвердил доклад о работе последней сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ (ПКА КРХ);
- b) рекомендовал доработать Глобальную комплексную программу устойчивого развития аквакультуры (ГКПУРА), включая план ее осуществления, принимая во внимание интересы стран со средним уровнем дохода;
- c) отметив бурный рост сектора аквакультуры, призвал ФАО и ее членов уделять больше внимания и содействовать развитию устойчивой аквакультуры, в том числе маломасштабной и кустарной аквакультуры;
- d) призвал к продолжению сотрудничества между ФАО, Всемирной организацией охраны здоровья животных (МЭБ) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) в деле борьбы с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП); поддержал необходимость разработки плана действий по УПП на 2021–2025 годы, принимая во внимание результаты анализа рисков, а также потребности членов в области подготовки кадров и развития потенциала;
- e) призвал разработать рассчитанный на долгосрочную перспективу компонент ГКПУРА по обеспечению биобезопасности в секторе аквакультуры, предусматривающий многостороннюю донорскую поддержку, включая сотрудничество с МЭБ;
- f) положительно воспринял публикацию доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства";

- g) рекомендовал доработать проект Глобального плана действий в области водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также продолжать совершенствование глобальной информационной системы, включая создание реестра культивируемых линий;
- h) положительно воспринял проведение Глобальной конференции по аквакультуре "Тысячелетие+20" в Шанхае, Китай (22–27 сентября 2021 года), и призвал всех членов принять участие в работе этой Конференции;
- i) выразил искреннюю благодарность правительству Мексики за любезное предложение принять одиннадцатую сессию ПКА КРХ в Мериде, Мексика (15–18 ноября 2021 года);
- j) положительно воспринял запланированную на 2021 год доработку Рекомендаций по устойчивому развитию аквакультуры, которые будут содействовать совершенствованию национальной политики в секторе аквакультуры, в том числе организацию региональных консультаций в целях доработки данных рекомендаций; в этой связи поручил ФАО изучить возможность подготовки предложений по конкретным мерам в таких областях, как социальные, экономические и экологические аспекты устойчивого развития, а также адаптация к изменению климата и смягчение его последствий, принимая во внимание национальный контекст, возможности и приоритеты в данном секторе.

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ 17-Й СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ КРХ, ВИГО, ИСПАНИЯ, 25–29 НОЯБРЯ 2019 ГОДА

11. Комитет:

- a) одобрил доклад о работе последней сессии Подкомитета по торговле рыбой (ПКТ КРХ).
- b) напомнил о важнейшей функции ПКТ КРХ как глобального форума, посвященного обсуждению исключительно технических и экономических аспектов международной торговли продукцией рыболовства и аквакультуры;
- c) подчеркнул важность обеспечения основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой международной торговли продукцией рыболовства и аквакультуры на основе сотрудничества в рамках соответствующих региональных и многосторонних форумов. Любые торговые и технические меры должны быть прозрачными, основанными на научных данных и не должны приводить к созданию необоснованных барьеров в торговле или подрывать меры по сохранению;
- d) вновь заявил о важности эффективного участия маломасштабных и кустарных операторов в международной торговле, в том числе путем содействия расширению возможностей и доступа на рынки представителей сектора маломасштабного и кустарного рыболовства и аквакультуры;
- e) подчеркнул важность точных данных для выработки решений и соответствующей функции ФАО по сбору, анализу и распространению статистических данных о рыболовстве и аквакультуре;
- f) призвал ФАО в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями и заинтересованными сторонами продолжать работу над ориентированным на рыболовство и аквакультуру добровольным, не имеющим обязательной силы практическим руководством по развитию социально ответственных рыбопромышленных производственно-сбытовых цепочек, принимая во внимание существующие международные документы и руководящие принципы;
- g) поддержал продолжение работы по тематике торговли услугами в области рыболовства и аквакультуры в контексте производственно-сбытовых цепочек;

- h) положительно оценил сотрудничество между ФАО, ВТО и другими профильными международными организациями по ключевым вопросам торговли продукцией рыболовства и аквакультуры;
- i) поручил ФАО продолжать оказывать техническую поддержку в рамках переговоров по рыбопромысловым субсидиям, ведущихся по линии ВТО;
- j) поручил ФАО продолжать оказывать поддержку членам в разработке и осуществлении национальных планов действий по борьбе с ННН-промыслом;
- k) решительно поддержал научно-консультативную поддержку, которую ФАО оказывает Комиссии "Кодекс Алиментариус", вновь указав на необходимость обеспечения соответствующего финансирования, в том числе за счет многолетних добровольных взносов, а также высказался за продолжение сотрудничества с МЭБ; и
- l) призвал ФАО продолжать сотрудничество с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС) и Международным союзом охраны природы (МСОП), включая оказание научно-технической консультативной поддержки по предложениям и вопросам, касающимся включения в перечень и ведения перечня промысловых видов водных организмов.

ВКЛАД РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА

12. Комитет:

- a) отметил вклад рыболовства и аквакультуры в обеспечение продовольственной безопасности и питания и в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе в решение задач, предусмотренных ЦУР 14, а также наличие синергетических и взаимодополняющих связей этого сектора с другими ЦУР;
- b) поручил ФАО продолжать оказывать членам помощь в укреплении потенциала, необходимого для сбора и представления статистических и иных данных, особенно в областях, где ощущается их нехватка, а также в деле внедрения инновационных технологий;
- c) принял к сведению, что часть информации и оценок, приведенных странами-членами в ответах на вопросник для мониторинга применения Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), были по согласованию с членами использованы при подготовке отчетности по показателям 14.6.1 и 14.b.1 ЦУР;
- d) отметил, что пандемия COVID-19 усугубила проблемы нехватки данных, поставив под угрозу своевременное принятие стратегических мер реагирования;
- e) подчеркнул, что членам потребуются дополнительные кадровые и финансовые ресурсы для расширения независимого сбора данных, налаживания мониторинга и подготовки отчетности, и приветствовал создание многосторонней комплексной донорской программы ФАО, призванной содействовать устранению пробелов в потенциале национальных статистических систем;
- f) отметил важность научно и фактологически обоснованных мер для устойчивого управления рыбными запасами в целом;
- g) подчеркнул важность расширения физической и экономической доступности для потребителя безопасных и полезных для здоровья пищевых продуктов из водных биоресурсов на всех звеньях производственно-сбытовой цепочки, а также роли мелких

производителей в решении этой задачи. В то же время он напомнил о том, что все торговые меры должны соответствовать правилам ВТО;

- h) подчеркнул, что, по данным ВОЗ, международная торговля животными и продуктами животного происхождения с распространением COVID-19 не связана. В настоящее время нет никаких научно обоснованных доказательств возможности заражения человека COVID-19 при потреблении пищи, включая рыбу и рыбопродукты, или контакте с упаковкой, в которой они хранятся. В этой связи членам было рекомендовано воздерживаться от введения ограничительных мер, а также избегать создания необоснованных барьеров в торговле;
- i) положительно воспринял проект Концепции и стратегии работы ФАО в области питания и высоко оценил подход к его разработке на основе широких консультаций; подчеркнул необходимость более широкого учета пищевых продуктов из водных биоресурсов в национальных планах и мероприятиях по обеспечению устойчивости продовольственных систем, продовольственной безопасности и питания;
- j) подчеркнул необходимость повышения качества данных и научной информации о роли пищевых продуктов из водных биоресурсов в здоровом рационе в целях содействия разработке и осуществлению мер политики и практических мероприятий, в том числе информационно-просветительских; поручил ФАО содействовать развитию потенциала и подчеркнул необходимость учета в Стратегии вопросов укрепления гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и молодежи; и
- k) отметил важность развития устойчивой и инклюзивной экономики с опорой на ресурсы океана и продолжения реализации Инициативы ФАО "Голубой рост" в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; и принял к сведению предложение о создании добровольной Сети "голубых портов" в интересах развития прибрежных районов в сотрудничестве с членами и соответствующими организациями и поручил представить дополнительную информацию по этому вопросу.

ПОДДЕРЖКА МАЛОМАСШТАБНОГО И КУСТАРНОГО РЫБОЛОВСТВА

13. Комитет:

- a) подтвердил основополагающую роль маломасштабного и кустарного рыболовства в море и внутренних водоемах в достижении ЦУР, прежде всего ЦУР 14.b, искоренении голода и нищеты, обеспечении продовольственной безопасности и улучшении качества питания, создании устойчивых продовольственных систем, обеспечении устойчивого использования ресурсов и создании устойчивых источников средств к существованию и вновь подчеркнул важность Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР) в качестве одного из инструментов решения этих задач;
- b) признал, что пандемия COVID-19 особенно негативно отражается на маломасштабном и кустарном рыболовстве и аквакультуре, и подчеркнул необходимость оказания надлежащей поддержки и содействия, направленных на повышение невосприимчивости к внешним факторам в интересах устойчивого развития этого сектора;
- c) высоко оценил достигнутые ФАО результаты в деле применения Принципов УМР в рамках зонтичной программы ФАО по УПП и осуществления связанных с ней мероприятий; вновь подтвердил важность продолжения усилий ФАО и призвал развивать синергетические связи и взаимодействие с глобальными, региональными и национальными процессами и соответствующими организациями;

- d) поручил активнее оказывать поддержку сектору маломасштабного и кустарного рыболовства в решении следующих вопросов: i) расширение доступа к рынкам; ii) справедливый доступ к получению прав на промысел с учетом потенциального воздействия конкурирующих секторов и видов деятельности; iii) совершенствование правовой базы; iv) укрепление организаций маломасштабного и кустарного рыболовства; v) обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей молодежи; vi) использование информационно-коммуникационных технологий; и vii) сокращение потерь и порчи пищевой продукции;
- e) высоко оценил усилия по совершенствованию сбора и анализа данных и подтвердил актуальность исследования на тему "Скрытый улов" (СУ) для углубления понимания существующих в маломасштабном и кустарном рыболовстве проблем и возможностей, а также для развития соответствующих источников средств к существованию путем совершенствования мер политики и расширения участия заинтересованных сторон;
- f) поручил ФАО активнее оказывать членам поддержку, руководствуясь приведенными в исследовании по СУ выводами и результатами их углубленного анализа, а также развивать потенциал в области сбора и обработки данных и информации о маломасштабном и кустарном рыболовстве, прежде всего, на национальном и региональном уровнях;
- g) вновь заявил о своей поддержке Глобального стратегического механизма в поддержку применения Принципов УМР, указав, что ФАО следует продолжить развивать платформу обмена знаниями и систему мониторинга в целях применения Принципов УМР;
- h) заявил о поддержке Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) в 2022 году, положительно оценил предложенный план подготовки к его проведению и предложил странам и партнерам принять участие в соответствующих мероприятиях; подчеркнул необходимость сосредоточить внимание на роли маломасштабного и кустарного рыболовства и аквакультуры в искоренении нищеты, ликвидации голода, отсутствия продовольственной безопасности и всех форм неполноценного питания; подчеркнул далее необходимость в рамках проведения МГКРА уделять внимание повышению осведомленности об этом секторе и более глубокому его пониманию в интересах социально-экономического развития прибрежных сообществ и увеличения производства высокопитательного продовольствия, устойчивого использования природных ресурсов, а также реагирования на пандемию COVID-19 и восстановление после нее; счел, что проведение МГКРА будет содействовать созданию благоприятных условий путем стимулирования партнерских отношений, эффективного участия мелких и кустарных производителей и обмена передовым опытом, технической помощью и наращивания потенциала с учетом всего многообразия форм ведения маломасштабного и кустарного рыболовства и аквакультуры; и
- i) рекомендовал пропагандировать важность маломасштабного и кустарного рыболовства и аквакультуры в рамках соответствующих мероприятий, в том числе таких как Конференция Организации Объединенных Наций по океанам, Десятилетие действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания, Саммит Организации Объединенных Наций по продовольственным системам и Конференция Сторон Конвенции по биоразнообразию, а также Конференция "Наш океан" и Токийский саммит "Питание в интересах роста – 2021", и призвал к сотрудничеству в рамках проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, и Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций.

БОРЬБА С НЕЗАКОННЫМ, НЕСООБЩАЕМЫМ И НЕРЕГУЛИРУЕМЫМ (ННН) ПРОМЫСЛОМ

14. Комитет:

- a) положительно воспринял достигнутые членами успехи в деле выполнения ими своих обязанностей в качестве государств порта, государств флага, прибрежных государств и государств сбыта, подчеркнув при этом, что решение проблемы ННН промысла требует продолжения усилий;
- b) с одобрением воспринял увеличение количества сторон Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (СМГП), отметив расширяющуюся на международном уровне приверженность его применению, и призвал активнее присоединяться к данному Соглашению;
- c) выразил ФАО признательность за техническую помощь, оказываемую развивающимся государствам и малым островным развивающимся государствам по линии Глобальной программы по развитию потенциала в поддержку применения СМГП в целях обеспечения эффективного применения СМГП и вспомогательных международных документов и региональных механизмов по борьбе с ННН-промыслом, и призвал ФАО продолжать расширять эту Глобальную программу;
- d) выразил поддержку результатам второго Совещания Сторон СМГП, состоявшегося в Сантьяго, Чили (3–7 июня 2019 года), отметив, что ФАО исполняет обязанности Секретариата этого Соглашения, и приветствовал созыв третьего Совещания Сторон, которое будет организована Европейским союзом с 31 мая по 4 июня 2021 года, а также призвал членов принять участие в его работе, а Стороны – представить ответы на вопросник в целях мониторинга выполнения Соглашения;
- e) подтвердил исключительную важность обмена информацией для борьбы с ННН-промыслом и приветствовал продолжение работы ФАО по созданию Глобальной системы обмена информацией в рамках СМГП;
- f) признал роль, которую Глобальный реестр рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения играет в соблюдении СМГП и других международных документов и инициатив, и призвал к дальнейшему развитию Глобального реестра и расширению объема предоставляемой членам информации об их флотах, включая, при необходимости, ее периодическое обновление;
- g) выразил обеспокоенность в связи с рисками, обусловленными практикой перегрузки улова, которая, при недостаточном регулировании, мониторинге и контроле, может содействовать ННН-промыслу, и приветствовал проведенное ФАО углубленное глобальное исследование в области перегрузки улова;
- h) призвал ФАО разработать проект рекомендаций по регулированию, мониторингу и контролю перегрузки улова и созвать консультативное совещание экспертов для рассмотрения проекта, который затем будет представлен членам на согласование в формате технического консультативного совещания, после чего эти рекомендации будут вынесены на утверждение 35-й сессии КРХ;
- i) отметил наличие широкого спектра перегрузочных операций, не все из которых негативно сказываются на устойчивости рыболовства, указав на необходимость учета региональной специфики таких перегрузочных операций; далее подчеркнул, что разработка проекта рекомендаций по регулированию, мониторингу и контролю перегрузки улова должна способствовать укреплению действующих региональных

механизмов и практики, а региональные организации по управлению рыболовством (РФМО) не должны откладывать принятие мер в этой связи;

- j) высоко оценил работу ФАО по разработке Технического руководства ФАО по методикам и индикаторам оценки масштабов и последствий ННН-промысла и призвал обеспечить его использование; призвал ФАО продолжать разработку этого Технического руководства;
- k) признал важную роль, которую играет Совместная рабочая группа (СРГ) ФАО, Международной морской организации (ИМО) и Международной организации труда (МОТ) по ННН-промыслу и смежным вопросам, включая меры по обеспечению безопасных, здоровых и справедливых условий труда и безопасности на море, обеспечивая взаимодействие с широким кругом учреждений и заинтересованных сторон, и поддержал рекомендацию СРГ о пересмотре круга ведения и разработке правил процедуры данной СРГ в сотрудничестве с членами и при содействии Бюро КРХ; призвал ФАО содействовать проведению обсуждений с секретариатами МОТ и ИМО с целью своевременного представления круга ведения и правил процедуры на утверждение 35-й сессии КРХ и соответствующих руководящих органов ИМО и МОТ, а также призвал ФАО разработать для КРХ порядок рассмотрения рекомендаций СРГ;
- l) вновь подчеркнул, что РФМО и региональные консультативные органы по вопросам рыболовства (РФАБ) играют ключевую роль в борьбе с ННН-промыслом, выразил признательность за предпринятые действия по расширению мер по сохранению и управлению рыболовством и призвал РФМО активизировать сотрудничество в целях дальнейшего укрепления таких мер;
- m) вновь отметил важность схем прослеживания для борьбы с ННН-промыслом в соответствии с Рекомендациями по составлению схем документации улова и призвал к обмену информацией о документации улова;
- n) ознакомился с ходом ведущихся по линии ВТО переговоров о регулировании промысловых субсидий и призвал ФАО продолжать оказывать техническую консультативную поддержку в рамках этого процесса;
- o) призвал ФАО продолжать оказывать членам содействий в деле достижения ЦУР 14.6 путем расширения применения соответствующих инструментов ФАО и осуществления национальных планов действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН-промысла; и
- p) подчеркнул важность технологических инноваций для повышения эффективности мониторинга, контроля и наблюдения за промысловыми операциями.

РАЗВИТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ПРОЦЕССОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К РЫБОЛОВСТВУ И АКВАКУЛЬТУРЕ

15. Комитет:

- a) с обеспокоенностью отметил, что пандемия COVID-19 затронула многие глобальные и региональные процессы, связанные с рыболовством и аквакультурой, включая РФМО и РФАБ;
- b) отметил далее, что страны сталкиваются с трудностями при участии в некоторых совещаниях РФМО, организованных в виртуальном формате;
- c) выразил обеспокоенность в связи с недофинансированием Фонда помощи по части VII Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам и призвал членов выделить дополнительный взнос;

- d) выразил признательность ФАО за ее работу по обеспечению устойчивости рыболовства и аквакультуры на основе взаимодействия с соответствующими глобальными и региональными организациями, органами и инициативами, такими как Конвенция о биологическом разнообразии (КБР), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, СИТЕС, ВТО и МСОП, включая оказание поддержки связанной с океанами и рыболовством работы Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Конференция Организации Объединенных Наций по океану, а также десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященные науке об океане и восстановлению экосистем, и поручил ФАО продолжать расширять такую работу;
- e) выразил признательность ФАО за регулярное участие в процессе согласования международного юридически обязательного документа в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в области сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, отметив, что итоги переговоров по этому документу могут отразиться на осуществлении документов в области рыболовства и роли учреждений по вопросам рыболовства; поручил ФАО в рамках своего мандата продолжать предоставление технической консультативной поддержки и соответствующей информации, в том числе о целях и применении существующих документов в области рыболовства, отметив, что будущий документ не должен ослаблять соответствующие действующие правовые инструменты и рамочные документы, равно как и соответствующие глобальные, региональные и секторальные органы, как указано в резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (A/RES/72/249, пункт 7);
- f) призвал членов включать экспертов по рыболовству и аквакультуре в состав их делегаций на соответствующих международных форумах, как прямо, так и косвенно связанных с вопросами рыболовства и аквакультуры;
- g) подчеркнул, что РФМО и РФАБ в рамках их компетенции играют центральную роль в применении международных документов в области рыболовства, в том числе направленных на борьбу с ННН-промыслом;
- h) подчеркнул, что РФМО и РФАБ играют ключевую роль в поддержке и укреплении рыбохозяйственной науки, управлении рыболовством и мониторинге, контроле и надзоре как на национальном, так и на региональном уровнях;
- i) призвал ФАО продолжать наращивать поддержку РФМО и РФАБ, занимающихся вопросами рыболовства в море и внутренних водоемах, включая органы, уполномоченные заниматься аквакультурой, в частности в рамках стратегической переориентации деятельности Комиссии по рыболовству в Центрально-Западной части Атлантического океана, Комитета по рыболовству в Центрально-Восточной части Атлантического океана, Региональной комиссии по рыболовству, а также оказать техническое содействие в создании Организации по аквакультуре и рыболовству в Красном море и Аденском заливе;
- j) вновь выразил признательность Сети секретариатов региональных рыбохозяйственных органов за оказываемую ею поддержку РФМО и РФАБ и подчеркнул, что региональным рыбохозяйственным органам следует сотрудничать в целях обеспечения единства подходов по ряду сквозных вопросов;
- k) подчеркнул важность обеспечения безопасности на море и безопасных условий труда в секторе рыболовства и приветствовал тесное сотрудничество между ФАО, МОТ и ИМО, в том числе по линии СРГ по ННН-промыслу и смежным вопросам; поручил ФАО продолжать развивать международное сотрудничество по вопросам гигиены и охраны

труда в секторах рыболовства и аквакультуры и содействовать обеспечению достойных условий занятости для работников рыбной отрасли; и

- l) принял к сведению происходящие в Латинской Америке и Карибском бассейне тенденции в области спортивного рыболовства, создающие новые возможности для развития маломасштабного и кустарного рыболовства, и подчеркнул, что ФАО необходимо отслеживать эту тему и оказывать поддержку соответствующей работе.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА И ДРУГИХ КАСАЮЩИХСЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ВОПРОСОВ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К РЫБОЛОВСТВУ И АКВАКУЛЬТУРЕ

16. Комитет:

- a) высоко оценил работу ФАО по проблеме изменения климата в секторе рыболовства и аквакультуры, отметил успехи в деле оказания поддержки странам в осуществлении мер по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, почеркнув при этом, что общины, зависящие от маломасштабного и кустарного рыболовства и аквакультуры, особо уязвимы к изменению климата;
- b) подчеркнул актуальность сотрудничества между ФАО и Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН) и выразил признательность ФАО за ее вклад в Диалог по вопросам океана и изменения климата по линии РКИК ООН;
- c) поручил ФАО доработать техническое руководство по всестороннему учету вопросов адаптации к изменению климата и смягчению его последствий в сфере управления рыболовством и развития аквакультуры, призвал членов поддержать разработку данного технического руководства и приветствовал предложение правительства Канады в этой связи;
- d) отметил потенциал рыболовства и аквакультуры в плане смягчения последствий изменения климата и признал необходимость содействия переходу к более углеродоеффективным методам;
- e) призвал ФАО продолжать оказывать членам необходимую им помощь в осуществлении и обновлении определяемых на национальном уровне вкладов в соответствии с Парижским соглашением и национальными планами адаптации и призвал всех членов включить в эти инструменты сектора рыболовства и аквакультуры;
- f) вновь выразил обеспокоенность в связи с потенциальными негативными последствиями загрязнения моря пластмассовым мусором (ЗПМ), антропогенного подводного шума, вредоносного цветения водорослей и инвазивных видов и призвал ФАО продолжать оказывать государствам-членам поддержку в рамках подходов, опирающихся на научные и фактологические данные;
- g) в отношении проблемы брошенных, утерянных или иным образом выброшенных орудий лова призвал ФАО продолжать активно содействовать применению Рекомендаций по маркировке орудий лова и содействовать развитию потенциала на региональном и национальном уровнях;
- h) приветствовал усилия по предотвращению и сокращению масштабов проблемы ЗПМ в рамках партнерской программы GloLitter и Глобальная инициатива по борьбе с ловом потерянными орудиями лова и призвал ФАО продолжать сотрудничество с членами, ИМО и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, РФМО, частным сектором, гражданским обществом и соответствующими международными организациями; и

- i) отметил увеличение объема научных данных о подводном антропогенном шуме и призвал ФАО в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, включая ИМО, провести оценку его возможных последствий для морских ресурсов, включая социально-экономические последствия.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТРАТЕГИИ ФАО В ОТНОШЕНИИ ВСЕСТОРОННЕГО УЧЕТА ВОПРОСОВ БИОРАЗНООБРАЗИЯ В РЫБОЛОВСТВЕ И АКВАКУЛЬТУРЕ

17. Комитет:

- a) признал важную роль биоразнообразия в производстве продовольствия и во всей продовольственной цепочке, обеспечении устойчивости источников средств к существованию и предоставлении экосистемных услуг и отметил растущее значение сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в свете усиливающихся угроз, негативных факторов и потрясений;
- b) положительно воспринял План действий по осуществлению Стратегии всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах на 2021–2023 годы, отметив, что в нем необходимо отразить новые глобальные цели и задачи в области биоразнообразия, а также шаги по устранению обеспокоенностей, связанных с мерами по внедрению концепции географического указания и ориентированными на рынок мерами по обеспечению биозащиты;
- c) выразил признательность ФАО за активное участие в разработке Глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на 2021–2030 годы, которая будет вынесена на утверждение пятнадцатого совещания Договаривающихся Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (15-е совещание ДС КБР), и выразил обеспокоенность в связи с тем, что экосистемные подходы к рыболовству и аквакультуре не нашли отражения в целевых показателях и индикаторах этой Глобальной рамочной программы;
- d) отметил важность учета различных эффективных временных и зонально привязанных инструментов управления, таких как охраняемые территории и иные эффективные меры по охране территорий (ИЭМО), для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия;
- e) отметил актуальность ИЭМО для достижения ряда ЦУР и глобальных целевых показателей в области биоразнообразия и поручил ФАО подготовить и распространить среди членов практическое руководство по их определению и достижению;
- f) поручил ФАО продолжать сотрудничество с СИТЕС и соответствующими форумами, с тем чтобы решения, принимаемые на этих форумах, и их реализация, основывались на передовой научно-технической информации;
- g) выразил признательность ФАО за публикацию Технического руководства по предотвращению и сокращению прилова морских млекопитающих в промысловом рыболовстве;
- h) призвал ФАО продолжать активно взаимодействовать с соответствующими международными организациями и процессами, привлекая внимание к важности устойчивого использования биоразнообразия для его сохранения; и
- i) отметил важную роль, которую РФАБ, РФМО и другие региональные инициативы играют в интеграции вопросов биоразнообразия в деятельность по сохранению и устойчивому использованию водных биологических ресурсов, и поручил ФАО расширить поддержку, оказываемую им в этой области.

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДИСКУССИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ РЫБОЛОВСТВОМ В РАМКАХ КРХ: ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОБ УЧРЕЖДЕНИИ НОВОГО ПОДКОМИТЕТА ПО УПРАВЛЕНИЮ РЫБОЛОВСТВОМ

18. Комитет:

- a) принял к сведению результаты консультаций, проведенных в период между 33-й и 34-й сессиями КРХ;
- b) напомнил о мандате КРХ как единственного глобального межправительственного форума для обсуждения основных международных вопросов и рекомендаций в области рыболовства и аквакультуры; признал важность проведения технических дискуссий по вопросам управления рыболовством до представления этой темы на рассмотрение КРХ; и
- c) постановил под руководством Председателя КРХ продолжить транспарентные и инклюзивные консультации по вопросу об учреждении нового подкомитета по управлению рыболовством и поручил представить соответствующее предложение на рассмотрение 35-й сессии КРХ.

ПРОГРАММА РАБОТЫ ФАО В ОБЛАСТИ РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ В СООТВЕТСТВИИ СО СТРАТЕГИЧЕСКОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММОЙ ФАО

19. Комитет:

- a) рассмотрел программу работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии с текущей Стратегической рамочной программой ФАО и высоко оценил достигнутые результаты;
- b) положительно воспринял разработку новой Стратегической рамочной программы ФАО на 2022–2031 годы и призвал ФАО в полной мере учесть вопросы рыболовства и аквакультуры в рамках четырех новых задач: улучшение производства, улучшение качества питания, улучшение состояния окружающей среды и улучшение качества жизни;
- c) призвал ФАО также отразить в новой Стратегической рамочной программе важность ЦУР 14 и значимую роль ФАО в достижении этой цели, неотделимой от Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- d) положительно воспринял программу "Голубая трансформация", предлагаемую в рамках новой Стратегической рамочной программы ФАО, и поручил представить о ней дополнительную информацию;
- e) одобрил приоритетные направления работы в области рыболовства и аквакультуры, определенные на двухгодичный период 2020–2021 годов, и изъявил желание вернуться к их рассмотрению в рамках нового цикла планирования работы ФАО, отметив важное значение сектора рыболовства и аквакультуры для укрепления источников средств к существованию, сокращения масштабов нищеты, обеспечения продовольственной безопасности и питания и охраны здоровья человека, взаимосвязь этого сектора с сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия, среди прочего, а также важность комплексного подхода, позволяющего обеспечить сбалансированность компромиссов;
- f) рекомендовал соответствующим руководящим органам ФАО при рассмотрении проекта Стратегической рамочной программы и Среднесрочного плана должным образом изучить возможность включения в них в качестве приоритетных направлений работы мер, предусмотренных Декларацией КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры

2021 года, а также дополнительных мер реагирования и восстановления после пандемии COVID-19 и содействовать усилению внимания к этому сектору в ФАО;

- g) подтвердил важную роль ФАО в сборе, анализе и распространении статистических данных по рыболовству и аквакультуре, в том числе, когда это возможно, данных с разбивкой по полу, и поручил ФАО информировать членов о дополнительных потребностях, связанных с совершенствованием систем сбора данных, в частности по маломасштабному и кустарному рыболовству и аквакультуре;
- h) призвал ФАО продолжать укреплять взаимодействие с профильными международными организациями, РФАБ и РФМО, с тем чтобы продемонстрировать положительный вклад рыболовства и аквакультуры в устойчивое развитие, а также в целях недопущения дублирования усилий;
- i) настоятельно призвал ФАО в сотрудничестве с ее партнерами проводить работу по повышению информированности о важности рыболовства и аквакультуры в рамках соответствующих мероприятий и инициатив, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по океану, Саммит Организации Объединенных Наций по продовольственным системам, Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития, Десятилетие семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций, Десятилетие Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем, Десятилетие действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания, конференция "Наш океан" и Токийский саммит "Питание в интересах роста", и в этой связи призвал ФАО и ее членов акцентировать внимание на Декларации об устойчивости рыболовства и аквакультуры 2021 года, в частности в рамках мероприятий, приуроченных к МГКРА, который будет проводиться в 2022 году; и
- j) настоятельно призвал ФАО содействовать обмену опытом и примерами передовой практики, в том числе в рамках сотрудничества Юг – Юг и трехстороннего сотрудничества в секторе рыболовства и аквакультуры, в целях повышения уровня продовольственной безопасности и качества питания.

КРУГ ВЕДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО ЦИФРОВЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

20. Комитет:

- a) заявил о своей поддержке Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и поручил ФАО обеспечить, чтобы деятельность Международной платформы охватывала вопросы, касающиеся применения цифровых технологий в секторе рыболовства и аквакультуры, и способствовала развитию синергетических связей между международными организациями и заинтересованными сторонами, не допуская дублирования усилий и деятельности; и
- b) далее поручил ФАО разработать концепцию обеспечения надежного финансирования Международной платформы за счет добровольных взносов и продолжить согласование и доработку ее круга ведения для последующего представления на рассмотрение Комитета по программе и Совета ФАО.

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ (МПР) КОМИТЕТА

21. Комитет:

- a) одобрил доклад о ходе выполнения МПР на 2018–2021 годы;

- b) подчеркнул важность своевременной подготовки документов и поручил сохранить в подпункте b) пункта 18 проекта МПР на 2020–2023 годы индикатор "Все документы КРХ, включая СОФИА, представляются на всех языках ФАО не менее чем за четыре недели до начала работы сессии", включая аннотированную повестку дня и уточняющие пункты для обсуждения и принятия решения;
- c) рекомендовал по согласованию с Бюро использовать МПР для оптимизации повестки дня КРХ и его подкомитетов;
- d) рекомендовал избегать дублирования работы с другими руководящими органами и продолжать укреплять координацию с их секретариатами;
- e) рекомендовал в целях определения последующих шагов наладить мониторинг выполнения МПР на 2020–2023 годы в межсессионный период и в порядке отчетности представлять на рассмотрение Бюро сводную таблицу с указанием достигнутых результатов; и
- f) рекомендовал добавить в конце подпункта c) пункта 20 МПР на 2020–2023 годы следующую фразу "... и разработка новых методов работы в межсессионный период и/или учреждение предлагаемого подкомитета по управлению рыболовством". Пересмотренная МПР на 2020–2023 годы приведена в Приложении Е.

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ 35-Й СЕССИИ КРХ

22. Комитет избрал г-на Синго Ота (Япония) в качестве Председателя. Заместителями Председателя были избраны Испания, Канада, Кувейт, Новая Зеландия, Сенегал и Чили. В порядке исключения Комитет поручил членам Бюро определить из числа своих членов кандидатуру первого заместителя Председателя.

СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ 35-Й СЕССИИ КРХ

23. Комитет постановил провести 35-ю сессию КРХ в Риме 5–9 сентября 2022 года.

СОБЫТИЯ НА ФОРУМАХ, ИМЕЮЩИХ ВАЖНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ МАНДАТА КРХ

24. Комитет принял к сведению информацию о событиях на форумах, имеющих важное значение для мандата КРХ.

ДОКЛАД РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПИЛОТНОЙ ПРОГРАММЫ ПО СОЗДАНИЮ ВСЕМИРНОГО УНИВЕРСИТЕТА РЫБОЛОВСТВА

25. Комитет положительно воспринял и высоко оценил представленную Республикой Корея обновленную информацию о ходе реализации пилотной программы по созданию Всемирного университета рыболовства и поручил представить дополнительную информацию на 35-й сессии КРХ.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ

26. Доклад о работе тридцатой сессии КРХ был утвержден 5 февраля 2021 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня и организация работы сессии
3. Назначение Редакционного комитета
4. Положение дел, тенденции, перспективные проблемы и новаторские решения в интересах обеспечения ответственного и устойчивого рыболовства и аквакультуры: восстановление на качественно новом уровне
5. Решения и рекомендации 10-й сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, Тронхейм, Норвегия, 23–27 августа 2019 года
В рамках данного пункта запланировано обсуждение доклада о ходе осуществления Плана действий ФАО по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) на 2016–2020 годы и предложение о разработке нового плана действий ФАО по борьбе с УПП на 2021–2025 годы
6. Решения и рекомендации 17-й сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, Виго, Испания, 25–29 февраля 2019 года
7. Вклад рыболовства и аквакультуры в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
В рамках данного пункта запланировано обсуждение Концепции и стратегии работы ФАО в области питания
8. Поддержка маломасштабного и кустарного рыболовства
9. Борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом)
10. Развитие глобальных и региональных процессов, связанных с рыболовством и аквакультурой
11. Решение проблемы изменение климата и других касающихся окружающей среды вопросов в сфере рыболовства и аквакультуры
 - 11.1 В рамках данного пункта запланировано обсуждение хода осуществления Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия в рыболовстве и аквакультуре ("Проект Плана действий на 2021–2023 годы по реализации Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах")
12. Повышение эффективности дискуссии по управлению рыболовством в рамках КРХ: Предложение об учреждении нового Подкомитета по управлению рыболовством КРХ
13. Программа работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии со Стратегической рамочной программой ФАО
 - 13.1 Круг ведения Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
14. Многолетняя программа работы (МПР) Комитета
15. Выборы Председателя и заместителей Председателя 35-й сессии КРХ
16. Сроки и место проведения следующей сессии КРХ
17. Разное

-
- 17.1 События на форумах, имеющих важное значение для мандата КРХ: *для сведения*
 - 17.2 Доклад Республики Корея о ходе реализации пилотной программы по созданию Всемирного университета рыболовства

ПРИЛОЖЕНИЕ В

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

COFI/2020/1	Предварительная повестка дня
COFI/2020/2	Состояние мирового рыболовства и аквакультуры: меры стимулирования устойчивого рыболовства и аквакультуры
COFI/2020/2.1	Основные результаты применения Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов
COFI/2020/2.2	Итоги Международного симпозиума по устойчивому рыболовству на тему "Укрепление взаимосвязи науки и политики"
COFI/2020/2.3	Декларация КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры 2021 года
COFI/2020/2.3 Add.1	Декларация КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры 2021 года – пояснительная записка
COFI/2020/3	Решения и рекомендации 10-й сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, Тронхейм, Норвегия, 23–27 августа 2019 года
COFI/2020/4	Решения и рекомендации 17-й сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, Виго, Испания, 25–29 февраля 2019 года
COFI/2020/5	Работа ФАО в области рыболовства и аквакультуры и ее вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года
COFI/2020/6	Поддержка маломасштабного и кустарного рыболовства
COFI/2020/7	Борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом)
COFI/2020/8	Развитие глобальных и региональных процессов
COFI/2020/9	Решение проблемы изменения климата и других касающихся окружающей среды вопросов
COFI/2020/9.1	Обеспечение учета проблематики биоразнообразия в секторе рыболовства и аквакультуры
COFI/2020/10	Предложение об учреждении нового подкомитета по управлению рыболовством КРХ
COFI/2020/10 Add.1	Предложение об учреждении нового подкомитета по управлению рыболовством – добавление
COFI/2020/11	Программа работы ФАО в области рыболовства и аквакультуры в соответствии со Стратегической рамочной программой ФАО
COFI/2020/12	Многолетняя программа работы (МПР) Комитета по рыбному хозяйству: доклад о ходе осуществления МПР на 2018–2021 годы и проект МПР на 2020–2023 годы
COFI/2020/Inf.1	Предварительный перечень документов
COFI/2020/Inf.2	Предварительный список участников
COFI/2020/Inf.3	Выступление Генерального директора
COFI/2020/Inf.3.1	Доклад о ходе реализации инициативы "Рука об руку"
COFI/2020/Inf.3.2	Последствия пандемии COVID-19 для рыболовства и аквакультуры

COFI/2020/Inf.3.3	Круг ведения Международной платформы по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
COFI/2020/Inf.4	Аннотированная повестка дня
COFI/2020/Inf.5	Выполнение решений и рекомендаций 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству, Рим, 9–13 июля 2018 года
COFI/2020/Inf.6	Доклад о работе 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству, Рим, 9–13 июля 2018 года
COFI/2020/Inf.7	Применение Кодекса ведения ответственного рыболовства и соответствующих документов
COFI/2020/Inf.9	Доклад о работе 10-й сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ, Тронхейм, Норвегия, 23–27 августа 2019 года
COFI/2020/Inf.9.1	Доклад о работе 17-й очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рим, 18–22 февраля 2019 года)
COFI/2020/Inf.9.2	Выполнение Плана действий ФАО по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) в аквакультуре на 2016–2020 годы и новый План действий ФАО по борьбе с УПП на 2021–2025 годы
COFI/2020/Inf.10	Доклад о работе 17-й сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, Виго, Испания, 25–29 ноября 2019 года
COFI/2020/Inf.11.1	Проект Концепции и стратегии работы ФАО в области питания
COFI/2020/Inf.11.2	Промежуточный обзор хода осуществления Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания
COFI/2020/Inf.12	Маломасштабный и кустарный промысел: результаты применения Принципов УМП со времени проведения 33-й сессии КРХ в 2018 году
COFI/2020/Inf.12.1	Обновленная информация о ходе проведения глобального исследования на тему "Выявление скрытых ресурсов: вклад маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие"
COFI/2020/Inf.12.2	Проект плана проведения Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (2022 год)
COFI/2020/Inf.13	Перегрузка: резюме выводов углубленного исследования
COFI/2020/Inf.14	Региональные рыбохозяйственные органы, учрежденные в рамках ФАО
COFI/2020/Inf.14.1	Безопасность на море и достойная работа в секторе рыболовства и аквакультуры
COFI/2020/Inf.14.2	Правовые основы устойчивого рыболовства и аквакультуры
COFI/2020/Inf.15.2	Докладная записка с предложениями по вопросу о восстановлении производственных экосистем в контексте проведения Десятилетия ООН по восстановлению экосистем (2021–2030 годы)
COFI/2020/Inf.15.3	Прочие эффективные природоохранные меры на порайонной основе
COFI/2020/Inf.15.4	План работы в области ответственного рыболовства
COFI/2020/Inf.16	События на форумах, имеющих важное значение для мандата КРХ

COFI/2020/Inf.18	Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом и его государствами-членами
COFI/2020/Inf.19	Предварительное расписание работы

ПРИЛОЖЕНИЕ С

ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА²

Австралия	Камбоджа	Парагвай
Австрия	Камерун	Перу
Азербайджан	Канада	Польша
Алжир	Катар	Португалия
Ангола	Кения	Республика Корея
Аргентина	Кипр	Российская Федерация
Афганистан	Китай	Румыния
Багамские Острова	Колумбия	Сальвадор
Бангладеш	Конго	Самоа
Бельгия	Корейская Народно- Демократическая	Сан-Марино
Боливия (Многонациональное Государство)	Республика	Саудовская Аравия
Бразилия	Коста-Рика	Сейшельские Острова
Буркина-Фасо	Кот-д'Ивуар	Сенегал
Бурунди	Куба	Сингапур
Венгрия	Кувейт	Словакия
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Латвия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Вьетнам	Либерия	Соединенные Штаты Америки
Габон	Ливия	Сомали
Гаити	Литва	Судан
Гайана	Маврикий	Таиланд
Гана	Мавритания	Тонга
Гватемала	Мадагаскар	Турция
Гвинея	Малайзия	Уганда
Германия	Мали	Уругвай
Греция	Мальдивские Острова	Фарерские Острова
Дания	Мальта	Фиджи
Джибути	Марокко	Филиппины
Доминиканская Республика	Мексика	Финляндия
Европейский союз (организация-член)	Микронезия (Федеративные Штаты)	Франция
Египет	Мозамбик	Хорватия
Замбия	Монако	Центральноафриканская Республика
Зимбабве	Мьянма	Чад
Индия	Намибия	Чехия
Индонезия	Нигерия	Чили
Иордания	Нидерланды	Швейцария
Иран (Исламская Республика)	Никарагуа	Швеция
Ирландия	Новая Зеландия	Шри-Ланка
Исландия	Норвегия	Эквадор
Испания	Объединенная Республика	Экваториальная Гвинея
Италия	Танзания	Эритрея
Йемен	Объединенные Арабские Эмираты	Эсватини
Кабо-Верде	Оман	Эстония
	Острова Кука	Эфиопия
	Пакистан	Южная Африка
	Палау	Япония
	Панама	

² На время проведения сессии

ПРИЛОЖЕНИЕ D

Декларация КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры 2021 года

Мы, министры и полномочные представители членов, организаций-членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), принимающие участие в работе 34-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) ФАО, проходящей в Риме в феврале 2021 года, в связи с двадцать пятой годовщиной Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), принятого 31 октября 1995 года на основании резолюции 4/95 Конференции ФАО,

напоминая о цели Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, заключающейся в том, чтобы покончить с нищетой и голодом во всем мире, и *отмечая*, что мир не успевает достичь нулевого голода¹, в результате чего в 2019 году с проблемой острого отсутствия продовольственной безопасности столкнулись около 750 млн человек, а каждый четвертый ребенок в возрасте до пяти лет страдал от хронического недоедания,

признавая роль рыболовства и аквакультуры в обеспечении устойчивого развития стран, особенно в борьбе с нищетой, голодом и неполноценным питанием, учитывая непрерывные рост и развитие этого сектора, который в 2018 году произвел 32 млн тонн водных растений и 156 млн тонн рыбы², предназначенных для непосредственного потребления в пищу, что в 7 раз больше, чем в 1950 году, и обеспечивает 3,3 млрд человек почти 20 процентами потребляемого ими животного белка³,

отмечая также Цель 14 Повестки дня в области устойчивого развития, предусматривающую сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, и ту важнейшую роль, которую неистощительное рыболовство играет в достижении практических результатов в области биологического разнообразия в соответствии с целями устойчивого и инклюзивного экономического развития с опорой на ресурсы океана,

признавая далее ключевую роль женщин в достижении всех целей в области устойчивого развития, в частности в обеспечении продовольственной безопасности и улучшении качества питания бедных и уязвимых домохозяйств, а также потенциал сектора рыболовства и аквакультуры в плане расширения возможностей женщин,

признавая важную роль и вклад кустарного и маломасштабного рыболовства и аквакультуры в искоренение нищеты и в качестве источника средств к существованию, а также в удовлетворение потребностей местных общин, связанных с продовольственной безопасностью и питанием,

с беспокойством *отмечая*, что пандемия COVID-19 может усугубить проблемы нищеты, голода и неполноценного питания, в том числе привести к беспрецедентным последствиям для сектора рыболовства и аквакультуры,

отмечая, что 65,4 процента рыбных запасов облавливается в биологически устойчивых объемах и что там, где промысел ведется рационально, уровень запасов оказывается выше

¹ ФАО, МФСР, ЮНИСЕФ, ВПП и ВОЗ. 2020. Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире – 2020. Преобразование продовольственных систем для обеспечения финансовой доступности здорового питания. Рим, ФАО. <http://www.fao.org/publications/card/en/c/CA9692RU>

² В настоящей декларации под термином "рыба" понимаются все группы водных биоресурсов, используемых для производства продовольствия, в том числе моллюски, ракообразные и другие водные животные, за исключением водных млекопитающих, рептилий, морских водорослей и других водных растений.

³ ФАО, 2020. Состояние мирового рыболовства и аквакультуры

целевых показателей или восстанавливается, а там, где промысел регулируется менее эффективно, состояние и динамика запасов ухудшаются,

с обеспокоенностью отмечая, что успехов в обеспечении рационального управления промыслом оказалось недостаточно для обращения вспять глобальной тенденции к увеличению количества перелавливаемых видов и что в настоящее время 34,2 процента всех морских видов, запасы которых отслеживает ФАО, облавливаются на биологически неустойчивых уровнях, что втрое больше, чем в 1974 году, когда был начат такой мониторинг⁴,

признавая, что проблемы, связанные с внедрением мер по рациональному управлению промыслом, имеют комплексный, региональный и многогранный характер и зачастую обусловлены как нехваткой данных, необходимых для принятия научно обоснованных решений, так и ограниченностью институционального и кадрового потенциала, что подчеркивает актуальность осуществления согласованных усилий в водах в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции, включающих меры как по сохранению, так и по наращиванию потенциала, а также по оказанию поддержки, особенно в интересах малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран,

признавая далее, что устойчивое управление рыболовством требует интеграции вопросов рыболовства в широкие рамочные документы в области планирования и освоения ресурсов океана в контексте экосистемного и предосторожного подходов, а также укрепления политической воли и потенциала, необходимых для более эффективного осуществления действующих политических механизмов,

отмечая, что на протяжении последних пяти десятилетий аквакультура является самой быстрорастущей отраслью производства продовольствия, благодаря которой с 1960 года потребление рыбы на душу населения в мире удвоилось, и что она вносит все более весомый вклад в обеспечение растущего населения продовольствием и в качестве источника средств к существованию, **отмечая далее** необходимость обеспечения того, чтобы в данном секторе использовались устойчивые источники кормов и обеспечивалось его устойчивое развитие в целом, в том числе за счет улучшения состояния здоровья и биобезопасности водных ресурсов, уменьшения бремени болезней и стимулирования ответственного и обоснованного применения противомикробных препаратов,

отмечая, что серьезные проблемы для секторов рыболовства и аквакультуры, связанные с изменением климата и состояния океана, особенно в тех районах, где рост температуры, снижение содержания кислорода и подкисление водной среды уже отразились на распределении и уровне запасов рыбных запасов, требуют срочного решения на основе инновационных, инклюзивных, эффективных и адаптационных рыбохозяйственных мер, а также путем поддержания здоровья и продуктивности экосистем, в том числе за счет применения основанных на передовых научных данных временных и зонально привязанных инструментов управления, обеспечивающих сохранение и устойчивое использование рыбных запасов, включая, в соответствующих случаях, создание охраняемых районов согласно положениям международного права и национального законодательства,

отмечая далее, что при надлежащем управлении принимаемые нами меры по урегулированию данных проблем могут также открыть новые возможности, в том числе связанные со снижением выбросов в секторе рыболовства и аквакультуры благодаря использованию энергоэффективных методов,

признавая необходимость принятия срочных адресных мер, с тем чтобы пищевая и иная продукция из водных биоресурсов⁵ сохраняли свою роль в качестве одного из компонентов инклюзивных, эффективных и устойчивых подходов к сокращению масштабов нищеты,

⁴ ФАО, 2020. Состояние мирового рыболовства и аквакультуры

⁵ Пищевая продукция из водных биоресурсов включает пелагических рыб, ракообразных, моллюсков и водные растения, такие как морские водоросли

обеспечению источников средств к существованию и укреплению продовольственной безопасности и питания, что имеет жизненно важное значение для достижения целей, поставленных в Повестке дня на период до 2030 года, и

отмечая, что цель КВОР 1995 года состояла в том, чтобы определить принципы ответственной промысловой и рыбохозяйственной деятельности, включая развитие аквакультуры, с целью обеспечения ответственного сохранения живых водных ресурсов, управления ими и их освоения,

мы

- 1) *вновь подтверждаем* нашу приверженность целям КВОР и эффективному осуществлению соответствующих имеющих обязательную и необязательную силу международных инструментов и нормативных актов в области рыболовства и аквакультуры, разработанных после принятия КВОР;
- 2) *признаем*, что для закрепления достигнутых в последнее время успехов в области обеспечения устойчивости рыболовства, нам необходимо внедрять и совершенствовать системы оценки и управления рыбным промыслом во всех регионах, прежде всего в тех, где рыбные запасы снижаются или их состояние неизвестно, в том числе за счет скоординированных программ наращивания потенциала, учитывающих потребности и приоритеты развивающихся стран, с уделением особого внимания регионам, испытывающим нехватку данных, и сокращению "цифрового разрыва";
- 3) *признаем*, что нам необходимо укреплять научную базу в поддержку решений по управлению рыболовством и аквакультурой, в том числе задействовать новые технологии, такие как электронный мониторинг и отчетность, а также содействовать международному научному сотрудничеству, особенно междисциплинарным исследованиям, наращиванию потенциала, образованию и подготовке кадров, с тем чтобы в процессе принятия решений должным образом учитывались передовые научные отраслевые рекомендации, принимая во внимание проведение Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021–2030 годы);
- 4) *подтверждаем* важность экосистемного подхода как эффективной основы для интеграции целей в области сохранения и устойчивого использования и стимулирования применения мер по управлению во всех водных системах, сообразно со сложностью и уникальностью каждого ресурса и ареала, а также снижения воздействие морского мусора, оставленных, утерянных или иным образом брошенных орудий лова, сокращения масштабов выбросов и проблемы прилова и искоренения хищнических методов ведения рыбного промысла;
- 5) *отмечаем* наличие у аквакультуры потенциала для дальнейшего роста, особенно за счет применения инновационных методов, стимулирующих рациональное природопользование, а также выгоды от новых и текущих инклюзивных программ устойчивого развития аквакультуры и необходимость инвестиций в развитие потенциала, проведения исследований и распространения опыта, с уделением особого внимания регионам, в которых рост численности населения будет в наибольшей степени угрожать продовольственным системам;
- 6) *вновь заявляем* о важности международных механизмов совместного управления, призванных повысить устойчивость рыболовства и аквакультуры и сохранение океанической среды, включая поддержку усилий по осуществлению таких международных документов, как Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) и Соглашение Организации Объединенных Наций 1995 года об осуществлении положений ЮНКЛОС от 10 декабря 1982 года, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение по рыбным запасам), а также Соглашение ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (ННН-промысла) и вспомогательных инструментов в целях

сокращения масштабов перелова и ННН-промысла, в том числе путем поддержки соответствующих фондов;

- 7) **сохраняем приверженность делу укрепления** режимов сохранения и управления региональных консультативных органов по вопросам рыболовства и региональных организаций по управлению рыболовством и повышению их эффективности в целях совершенствования управления рыболовством и более эффективного сохранения и восстановления морских экосистем и биоразнообразия, внося при этом более действенный вклад в решение таких задач, как обеспечение продовольственной безопасности; создание устойчивых продовольственных систем; борьба с ННН-промыслом; а также устойчивый рост и рабочие места;
- 8) **призываем** увеличивать потребление рыбы, водных растений и продукции на их основе, особенно малоиспользуемых ресурсов, полученных с помощью устойчивого рыболовства и аквакультуры и выловленных с соблюдением действующих мер по сохранению и управлению, учитывая, что они относятся к числу самых здоровых пищевых продуктов на планете и признавая при этом, что повышение температуры, снижение содержания кислорода и подкисление водной среды может резко изменить продуктивность и текущее распределение промысловых и непромысловых видов рыбы в океане, морях и внутренних водоемах;
- 9) **призываем** содействовать разработке и внедрению мер политики, направленных на поддержку и признание вклада маломасштабного рыболовства и аквакультуры в обеспечение продовольственной безопасности, занятости и доходов, **совершенствовать** системы сбора данных, в особенности на уровне маломасштабного и кустарного рыболовства, и оказывать поддержку мелким рыбакам и рыбоведам в получении доступа к местным, национальным и международным рынкам, обеспечивая справедливую и недискриминационную торговлю продукцией маломасштабного рыболовства и аквакультуры, в том числе посредством соблюдения Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности;
- 10) **призываем обеспечивать** полноценный учет рыбы в национальных, региональных и глобальных стратегиях в области продовольственной безопасности и питания, способствуя устойчивости продовольственных систем в долгосрочной перспективе в целях ликвидации голода и решения проблемы тройного бремени неполноценного питания, а также сокращения количества связанных с неправильным питанием заболеваний;
- 11) **призываем** к сокращению промысловых и послепромысловых потерь и отходов в данном секторе, включая выброс рыбы за борт, путем внедрения согласованных на международном уровне стандартов и осуществления соответствующих мероприятий, в том числе в таких областях, как повышение уровня информированности, просвещение и профессиональная подготовка, принимая во внимание национальный контекст, потенциал и приоритеты, прежде всего в сфере стандартов безопасности и качества, в целях повышения эффективности переработки и распределения и увеличения потребления рыбы, обеспечивая тем самым рост добавленной стоимости рыбной продукции в интересах развития устойчивой и инклюзивной "голубой" экономики;
- 12) **признаем** важность основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой торговли продукцией рыболовства и аквакультуры в рамках сотрудничества с соответствующими региональными и многосторонними форумами, запрета некоторых видов промысловых субсидий, стимулирующих появление избыточных мощностей и перелов, и ликвидации субсидий, ведущих к ННН-промыслу, а также обеспечения того, чтобы торговые и технические меры носили транспарентный, научно обоснованный и недискриминационный характер и соответствовали согласованным на международном уровне правилам и стандартам, не приводили к возникновению нетарифных барьеров и не наносили ущерба рыбоохранным мерам;

- 13) **призываем обеспечивать** безопасные, здоровые и справедливые условия труда для всех в этом секторе, поддерживать усилия по предотвращению и пресечению принудительного труда, облегчать доступ к программам социальной защиты для рыбаков и производителей аквакультуры и их общин, поддерживать меры по укреплению безопасности на море и содействовать повышению уровня жизни всех занятых в этом секторе в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, включая Международную организацию труда и Международную морскую организацию;
- 14) **призываем содействовать** расширению прав и возможностей женщин путем обеспечения им полноправного доступа и равных возможностей в рыболовстве и аквакультуре посредством проведения соответствующей гендерной политики, принятия эффективных мер против дискриминации и злоупотреблений на рабочем месте, содействия доступу женщин к образованию и профессиональной подготовке, технологиям, кредитам, возможностям для ведения предпринимательской деятельности, природным ресурсам и обеспечивая им равные возможности на всех уровнях, в том числе на уровне руководства и принятия решений, а также путем борьбы с системным гендерным неравенством, ущемляющим права и возможности женщин;
- 15) **поддерживаем** внедрение на комплексной и скоординированной основе межсекторальных, фактологически обоснованных и экосистемных подходов к управлению, а также мер временного и пространственного планирования, **отмечая**, что наши усилия будут осуществляться в контексте возрастающего воздействия на морские и внутренние водные системы таких внешних факторов, как загрязнение во всех его формах, нерегулируемая практика, стихийные бедствия, изменение климата, утрата биоразнообразия, усиление конкуренции за использование морских и прибрежных районов, а также рост спроса на пресную воду и земельные ресурсы.

Мы считаем, что изложенные выше принципы будут содействовать развитию сектора рыболовства и аквакультуры и положительному отношению к нему в XXI веке и полноценному признанию вклада данного сектора в борьбу с нищетой, голодом и неполноценным питанием, а также его потенциала по обеспечению готовности к изменению климата и океанических условий и реагированию на них и устойчивости.

Мы рекомендуем поручить дальнейшую проработку этой новой концепции КРХ как основному глобальному форуму для обсуждения и принятия решений по вопросам, связанным с рыболовством и аквакультурой, в целях обеспечения широкого участия в принятии научно обоснованных решений.

ПРИЛОЖЕНИЕ Е**МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ (МНР) КОМИТЕТА ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ НА 2020–2023 ГОДЫ****I. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ КОМИТЕТА**

1. Комитет по рыбному хозяйству (КРХ)¹:
 - a) осуществляет обзор программ работы Организации в области рыболовства и аквакультуры и их реализации;
 - b) проведение периодических общих обзоров положения дел в мире в области рыболовства и аквакультуры и проблем в области рыбного хозяйства международного характера и анализ путей их возможного решения на основе совместных действий государств, ФАО и других международных органов;
 - c) рассматривает специальные вопросы, касающиеся рыбного хозяйства, порученные ему Советом или Генеральным директором или включенные Комитетом в свою повестку дня по просьбе какого-либо государства-члена, в соответствии с Правилами процедуры Комитета, и выносит соответствующие рекомендации;
 - d) изучает целесообразность подготовки и представления государствам-членам международной конвенции в соответствии со Статьей XIV Устава, обеспечивая эффективное международное сотрудничество и консультации по вопросам рыболовства и аквакультуры в международном масштабе; и
 - e) представляет доклады Совету или дает рекомендации Генеральному директору по рассмотренным Комитетом вопросам.

II. РЕЗУЛЬТАТЫ НА 2020–2023 ГОДЫ**A. Обзор положения в мире в области рыболовства и аквакультуры**

2. Результат:

Предоставление Совету, Конференции и международному сообществу в целом последней информации и конкретных рекомендаций относительно положения в мире в области рыболовства и аквакультуры и по конкретным актуальным вопросам, рассмотренным на запланированных сессиях.

3. Индикаторы и цели:

Вынесение на рассмотрение Совета и Конференции четких, точных и согласованных рекомендаций, основанных на последней информации о ситуации в мире в области рыболовства и аквакультуры, которые могут служить надежной основой для принимаемых ими решений и рекомендаций.

4. Практический результат:

Учет Советом и Конференцией представленных на их рассмотрение четких, точных и согласованных рекомендаций в качестве основы для принимаемых ими решений и рекомендаций.

¹ пункт 6 Правила XXX Общих правил Организации.

5. Мероприятия:

Комитет изучает информацию о состоянии мирового рыболовства и аквакультуры, включая доклад "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры" (СОФИА), и проводит общие прения.

Конкретные актуальные вопросы обсуждаются в ходе запланированных сессий.

6. Методы работы:

СОФИА и иные соответствующие документы готовятся достаточно заблаговременно до проведения сессии Комитета и служат надежной основой для проводимых в нем прений.

В. Определение стратегии и первоочередных задач и планирование бюджета

7. Результат:

Решения и рекомендации Комитета служат надежной основой для принимаемых Советом решений и рекомендаций по стратегии, приоритетным направлениям работы, программам и бюджету Организации.

8. Индикаторы и цели:

- a) Комитет продолжает оказывать содействие в распространении вопросника ФАО о применении Кодекса ведения ответственного рыболовства в целях увеличения числа поступающих ответов и устранения препятствий для их предоставления;
- b) подготовка членами ответов на вопросник ФАО о применении Кодекса и предоставление ФАО соответствующей информации о рыболовстве и аквакультуре через Комитет и его подкомитеты;
- c) согласование Комитетом ясных и конкретных рекомендаций для Совета относительно стратегий, приоритетных направлений работы, программ и бюджета в области рыболовства и аквакультуры;
- d) отражение в докладе о работе Совета рекомендаций Комитета по Стратегической рамочной программе, Среднесрочному плану и Программе работы и бюджету.

9. Практические результаты:

Доклад о работе Комитета, содержащий ясные, точные и согласованные рекомендации Совету относительно стратегий, приоритетных направлений работы и вопросов программы и бюджета в этом секторе.

10. Мероприятия:

- a) рассмотрение решений и рекомендаций Подкомитета по торговле рыбой и Подкомитета по аквакультуре, уставных органов и других соответствующих органов или учреждений;
- b) рассмотрение рекомендаций региональных конференций в области рыболовства и аквакультуры;
- c) обзор осуществления Программы работы и бюджета в части, касающейся рыболовства и аквакультуры;
- d) формулирование рекомендаций относительно стратегий, приоритетных направлений работы, программ и бюджета сектора рыболовства и аквакультуры.

11. Методы работы:

- a) тесное взаимодействие с Председателем и другими членами Бюро;
- b) тесное сотрудничество с соответствующими отделами, центрами и управлениями ФАО;
- c) поддержание связи с подкомитетами по торговле рыбой и аквакультуре и другими уставными органами;
- d) поддержание связи с Финансовым комитетом по финансовым и бюджетным вопросам;

- e) поддержание связи с Комитетом по программе по вопросам стратегии и первоочередным задачам;
- f) представление Совету соответствующих докладов о результатах работы по вопросам программы и бюджета.

С. Рекомендации по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования

12. Результаты

Решения и рекомендации Комитета служат надежной основой для принимаемых Конференцией рекомендаций и решений по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования.

13. Индикаторы и цели:

- a) государства-члены извлекают пользу из работы Комитета, используя полученную консультативную помощь и рекомендации при проведении национальных мероприятий и политики в соответствии с отчетами ФАО;
- b) Комитет разрабатывает ясные и конкретные рекомендации для Конференции по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования, относящимся к его кругу ведения;
- c) рекомендации Комитета по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования учитываются в докладе Конференции.

14. Практический результат:

В докладе о работе Комитета содержатся четкие, точные и согласованные рекомендации для Конференции относительно мер политики и нормативных механизмов или инструментов.

15. Мероприятия:

- a) обзор положения дел с применением соответствующих международно-правовых документов в областях, относящихся к кругу ведения Комитета;
- b) рассмотрение возможных решений с целью поддержки согласованных действий членов, предпринимаемых ими самостоятельно или на совместной основе по линии ФАО и других профильных органов в областях, относящихся к кругу ведения Комитета.

16. Методы работы:

Представление Конференции соответствующих докладов о результатах работы Комитета по вопросам глобальной политики и нормативного регулирования.

III. ЭФФЕКТИВНОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ РАБОТЫ КРХ

17. Результат:

Комитет работает эффективно и продуктивно в практическом ключе с участием широкого круга заинтересованных сторон.

18. Индикаторы и цели:

- a) подготовка предметной повестки дня. По согласованию с Бюро МПР используется для оптимизации повестки дня КРХ и его подкомитетов;
- b) все документы КСХ, включая СОФИА, предоставляются на всех языках ФАО не менее чем за четыре недели до начала сессии;
- c) эффективная и результативная работа сессий;
- d) своевременное выполнение МПР в полном объеме. Мониторинг МПР осуществляется в межсессионный период, а информация о результатах работы представляется Бюро в формате сводной таблицы;

- e) доклады о работе являются краткими и содержат конкретные практические рекомендации как для Совета, так и для Конференции;

19. Практические результаты:

- a) повестка дня носит предметный характер, а доклады о работе являются лаконичными и содержат конкретные практические рекомендации как для Совета, так и для Конференции;
- b) доклады о работе публикуются в электронном формате, их публикация в рамках серии докладов по рыболовству и аквакультуре прекращается;
- c) документы КРХ, включая СОФИА, представляются в установленные сроки;
- d) доклады о ходе осуществления МПР и проекты МПР представляются в установленные сроки и охватывают четырехгодичный период.

20. Мероприятия:

- a) своевременная разработка предметной повестки дня в тесном взаимодействии с Бюро;
- b) своевременная подготовка и представление ориентированных на принятие практических решений и рекомендаций документов, включая СОФИА;
- c) рассмотрение путей повышения эффективности и результативности проведения сессий, включая более рациональное использование отведенного времени, а также разработка новых межсессионных методов работы и/или учреждение предлагаемого подкомитета по управлению рыболовством;
- d) учитывая важность и полезность параллельных мероприятий, содействие проведению более адресных и скоординированных параллельных мероприятий с учетом ключевых вопросов, поднимаемых на основных сессиях;
- e) углубление координации и сотрудничества с подкомитетами и другими техническими комитетами, в том числе во избежание дублирования работы с другими руководящими органами.
- f) пристальное внимание эффективной организации работы над итоговыми докладами.

IV. МЕТОДЫ РАБОТЫ

21. Комитет сотрудничает с уставными и другими органами под эгидой ФАО, взаимодействует с Комитетом по программе в вопросах стратегии и приоритетных направлений работы и с Финансовым комитетом в вопросах финансов и бюджета, а также с другими соответствующими руководящими органами ФАО.

22. Он поддерживает связь с другими международными организациями, занимающимися вопросами рыболовства и аквакультуры.

23. Комитет организует регулярные мероприятия в межсессионный период при содействии Председателя и Бюро и при поддержке Секретариата. Бюро Комитета и подкомитетов также продолжают укреплять связи друг с другом.

24. Он привлекает к участию в работе наблюдателей, в том числе от организаций гражданского общества.

25. Председатель поддерживает связь с ФАО через Отдел рыбного хозяйства.